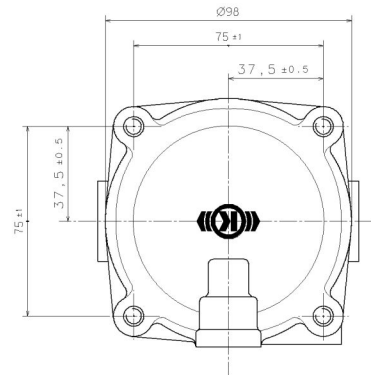


COPPIA DI SERRAGGIO
TIGHTENING TORQUE
COUPLE DE SERRAGE
ANZIEHMOHMENT

≤ 25 Nm



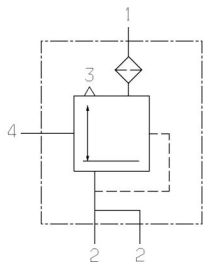
COPPIA DI SERRAGGIO MAX PER RACCORDO FILETTATO SECONDO DIN 3853
MAX TIGHTENING TORQUE FOR CONNECTING THREAD ACCORDING TO DIN 3853
COUPLE DE SERRAGE MAX POUR RACCORD FILETÉ SELON DIN 3853
MAX ANZIEHMOHMENT FÜR ANSCHLÜSSGEWINDE NACH DIN 3853

M16x1,5 = 45 Nm
M22x1,5 = 60 Nm

RACCORDI
PORTS
ORIFICES
ANSCHLUESSE

- 1 ALIMENTAZIONE SUPPLY ALIMENTATION ENERGIEZUFUSS
- 2 AGLI UTILIZZATORI TO USERS AUX UTILISATEURS ZU DEN VERBRAUCHERN
- 3 SCARICO EXHAUST ECHAPPEMENT ENTLUEFTUNG
- 4 COMANDO CONTROL COMMANDE STEUERUNG

SIEMBOLO GRAFICO ISO 1219
GRAPHIC SYMBOL
SYMBOLE GRAPHIQUE
SCHALTZEICHEN



TEMPERATURA D'IMPIEGO WORKING TEMPERATURE
PLAGE DE TEMPERATURE THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH

-40 °C + +80 °C

PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE P1 PER FRENATA DI SERVIZIO
SUPPLY PRESSURE P1 FOR BRAKING APPLICATION
PRESSION D'ALIMENTATION P1 POUR LE FREINAGE Max 12,5 bar
VORRATSDRUCK P1 FÜR BETRIEBSBREMSE

PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE P1 PER FRENATA DI PARCHEGGIO
SUPPLY PRESSURE P1 FOR PARKING APPLICATION
PRESSION D'ALIMENTATION P1 POUR LE STATIONNEMENT Max 8,5 bar
VORRATSDRUCK P1 FÜR FESTSTELLBREMSE

PRESSIONE MAX NON FUNZIONANTE
MAX PRESSURE WITHOUT FUNCTION
PRESSION MAX SANS FONCTIONNEMENT
HOCHSTDRUCK

max 14,5 bar

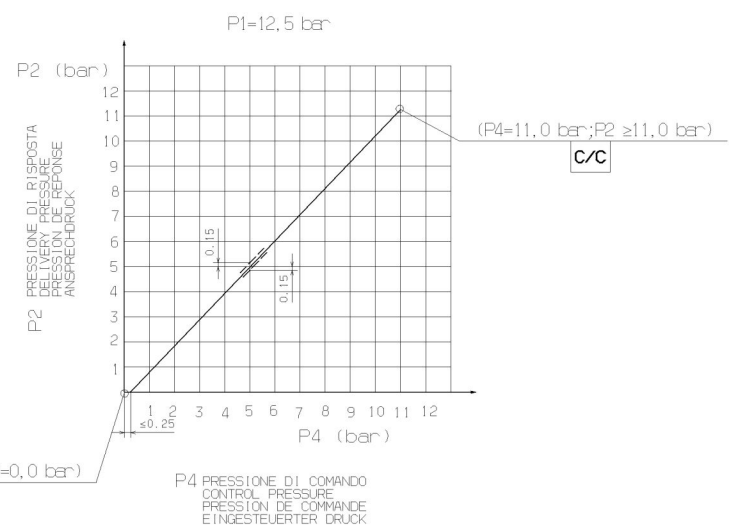
FLUIDO: ARIA
MEDIUM: AIR
FLUIDE: AIR
MEDIUM: LUFT

SEZIONE DI PASSAGGIO
SUPPLY CROSS SECTION
SECTION DE PASSAGE
ENTLUEFTUNGSQUERSCHNITT

70,8 mm² = Ø 9,5 mm

POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO RIVOLTO VERSO IL BASSO
MOUNTING POSITION: EXHAUST DIRECTED DOWNWARDS
POSITION DE MONTAGE: ECHAPPEMENT DIRIGÉ VERS LE BAS
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN ZEIGEND

Company	Standard	Critical characteristic	Significant characteristic
KNORR - BREMSE	Y003035	C/C	S/C



Avvertimento / Warning / Achtung / Avertissement
- Questa Valvola Relè può essere utilizzata solo per applicazioni benestriate formalmente dalla Knorr-Bremse.
- This Relay valve can only be used on applications for which it has been formally validated and approved by Knorr-Bremse.
- Dieses Relaisventil darf nur für Applikationen angewendet werden, für die es von Knorr-Bremse freigegeben wurde.
- Cette Valve relais ne doit être utilisée que pour des applications homologuées formellement par Knorr-Bremse

**PRODOTTO DI SICUREZZA
SAFETY PRODUCT
SICHERHEITSPRODUKT
PRODUIT DE SECURITE'**

Rev.	Revision Ref.	Date	Name	Rev.	Revision Ref.	Date	Name
...

Special characteristics	QC Ref Part Number	Principal Ref.	QC Ref	Scale	Weight
z C/C 0 S/C	A05744XX	ISO 14456	...	1:1	0,72
Customer Reference:	41031426

Product Specification	General Ref.	ISO Method	Material
...

Release Process Documentation	Release Date	Version	Author	Checked	Approved
...

Release Process Documentation	Release Date	Version	Author	Checked	Approved
...

Relay Valve

C650574-41

This document contains proprietary and confidential information of Knorr-Bremse AG. It is intended for internal use only. It is not to be distributed outside the company.